

# **ПРОГРАММА**

**Международной конференции, посвященной 110-  
летию со дня рождения**

**Владимира Григорьевича Адмони**

**8-11 октября 2019 года**

**Санкт-Петербургский государственный университет**

**Институт лингвистических исследований РАН**

## ПРОГРАММА

**Международной конференции, посвященной 110-летию со дня рождения**

**В. Г. Адмони (8-11.10.2019 г., Санкт-Петербург)**

**8 октября 2019 г.**

**10.00 - 12.30**

**ауд. 191, конференц-зал Филологического ф-та СПбГУ**

### **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ 1**

**регламент доклада – 25 минут**

**председательствуют К.А. Филиппов, С.Т. Нефёдов**

1. НЕФЁДОВ СЕРГЕЙ ТРОФИМОВИЧ. Коммуникативные основания грамматической теории В.Г. Адмони
2. ГРИШАЕВА ЛЮДМИЛА ИВАНОВНА. Насколько закономерны принципы варьирования типа текста?

Кофе-брейк, 11:00-11:30

3. ХРАКОВСКИЙ ВИКТОР САМУИЛОВИЧ. Время → Причина → Условие
4. ЧЕРНЯВСКАЯ ВАЛЕРИЯ ЕВГЕНЬЕВНА. От речевой структуры к процессу контекстуализации: методологические подходы и перспективы

**8 октября 2019 г.**

**15.00 - 17.30**

**ауд. 191, конференц-зал Филологического ф-та СПбГУ**

### **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ 2**

**регламент доклада – 25 минут**

**председательствуют Г.А. Баева, Н.А. Бондарко**

1. FRANZ SIMMLER. Zur Typologie der deutschen Strafprozessordnungen des 16. Jahrhunderts in Territorien und im Reich

2. RENATA SZCZEPANIAK. Afinite Konstruktionen in den frühneuzeitlichen Hexenverhörprotokollen (16./17. Jh.)

Кофе-брейк 16:00-16:30

3. КЛЕЙНЕР ЮРИЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ, ПИОТРОВСКИЙ ДМИТРИЙ ДМИТРИЕВИЧ. От эпоса к балладе: перерождение или преемственность?

4. БОНДАРКО НИКОЛАЙ АЛЕКСАНДРОВИЧ. *Uz gelegen... mit gar vil umberede*: синтаксические трансформации в ранненововерхненемецких переводах с латинского языка

**9 октября 2019 г.**

**10.00 - 17.00**

**ауд. 206 Филологического ф-та СПбГУ**

**СЕКЦИЯ:**

**НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ГРАММАТИЧЕСКОМ СТРОЕ ЯЗЫКОВ**

**регламент доклада – 20 минут**

**председательствуют С.Т. Нефёдов, Л.Б. Копчук, Е.В. Краснова**

10:00-11:30

1. ÁGEL, VILMOS / NEIDERT, LINDA. Das Prädikat als „der vornehmste Theil des Satzes“

2. HÖLLEIN, DAGOBERT / HOFMANN, CHRISTOPHER. Satzbauplanzeichen und ihre Entwicklung im Neuhochdeutschen

3. КОПЧУК ЛЮБОВЬ БОРИСОВНА. Национальная и региональная грамматическая вариативность немецкого языка: современное состояние и тенденции развития

11:30-12:00 КОФЕ-БРЕЙК

12:00-14:00

4. ВОРОБЬЕВА ЕВГЕНИЯ ВАЛЕНТИНОВНА. Способы освоения новых английских заимствований в норвежском языке

5. ЛИВАНОВА АЛЕКСАНДРА НИКОЛАЕВНА. Изменения в употреблении артикля в современном норвежском языке

6. КРАСНОВА ЕЛЕНА ВСЕВОЛОДОВНА. Статус окказиональных сложных слов в датском языке

7. ЧЕКАЛИНА ЕЛЕНА МИХАЙЛОВНА. Лексические и морфологические процессы ассимиляции иноязычных форм множественного числа существительных в шведском языке

ОБЕД, 14:00-15:00

15:00-17:30

8. ДМИТРИЕВА МАРИЯ НИКОЛАЕВНА. Семь аспектов предложения В. Г. Адмони как теоретическая и методологическая основа прагматики речи

9. ЗУЕВСКАЯ ЕЛЕНА ВИКТОРОВНА. Тенденции в развитии генитива в современном немецком языке

10. ЛЕБЕДЕВА ИРИНА СЕРГЕЕВНА. Сочетания двух модальных глаголов в английском языке

11. НИКОНОВА ЖАННА ВИКТОРОВНА. Синтаксические новации в современном немецком языке (на примере функционирования глагольной конструкции *tun + Infinitiv*)

12. IAKUSHEVICH, MARINA. Mediale Krankheitsdiskurse: Depression in den deutschen Qualitätsmedien seit 1945

**9 октября 2019 г.**

**10.00 - 14.35 и 15.40 – 17.40**

**Конференц-зал ИЛИ РАН (Тучков пер. 9, 4 этаж)**

**СЕКЦИЯ:**

**КАТЕГОРИЗАЦИЯ В ЯЗЫКЕ И РЕЧИ**

**регламент доклада – 20 минут + 5 минут обсуждение**

**председательствуют Е.М. Метельская, М.Д. Воейкова, Н.В. Богданова-Бегларян**

10:00–12:05

1. НОСАЧЕВА МАРИНА ИГОРЕВНА. Словообразовательное поле субстантивных композитных клинических терминов.
2. СМИРНОВА ТАТЬЯНА ЮРЬЕВНА. Дискурсивное значение грамматической единицы.
3. МЕТЕЛЬСКАЯ ЕКАТЕРИНА МИХАЙЛОВНА. Модели бессоюзных предложений в языке и речи: системность и вариативность.
4. АНИЩЕНКО АЛЛА ВАЛЕРЬЕВНА. К вопросу об определении частеречного статуса эмотивных инфлективов в немецком языке.
5. СИЗОВА ОЛЬГА БОРИСОВНА. Пути развития синтаксиса у детей и причины групповых различий.

*ПЕРЕРЫВ 25 минут*

12:30–14:10

6. АНДРЕЕВА АНАСТАСИЯ ДМИТРИЕВНА. Модальность необходимости как коммуникативно-грамматическая категория в научном тексте (на материале немецкоязычной лингвистической статьи).

7. РЫМКЕВИЧ ОЛЬГА ЕВГЕНЬЕВНА. Реализационный потенциал поля субъективной модальности в немецком языке (на материале текстов газетной публицистики).

8. ВОЕЙКОВА МАРИЯ ДМИТРИЕВНА. Модальные высказывания с эллипсисом предиката в современном русском языке.

9. БРЫКОВА АЛЕКСАНДРА АНДРЕЕВНА. Модальный потенциал обращений в речевых актах разной иллокутивной направленности

ОБЕД 14:10-15:10

15.10-17.00

10. ГОРБОВА ЕЛЕНА ВИКТОРОВНА. Имперфективация русского глагола в словаре и разговорной речи (на примере глаголов с префиксами *про-*, *у-*, *с(о)-* и *до*).

11. БОГДАНОВА-БЕГЛАРЯН НАТАЛЬЯ ВИКТОРОВНА. *Вам барыня прислала сто рублей...* (о специфике грамматики прагматических маркеров русской устной речи)

12. БЛИНОВА ОЛЬГА ВЛАДИМИРОВНА. Русский глагол 'идти' в бытийном и связочном использовании (по данным Генерального Интернет-корпуса русского языка)

13. ЗАКРЕВСКАЯ ВАЛЕНТИНА АНАТОЛЬЕВНА. Участие глагольной формы в выражении модальных смыслов (на материале архангельских говоров).

**9 октября 2019 г.**

**10.00 - 17.00**

**ауд. 204 Филологического ф-та СПбГУ**

**СЕКЦИЯ:**

**ТИПЫ ТЕКСТА В ДИАХРОНИЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ**

**регламент доклада – 20 минут**

**председательствуют Г.А. Баева, Кристина Ганзель**

10:00-11:30

1. LÜHR, ROSEMARIE. Die Informationsstruktur von Strophengruppen im Althochdeutschen

2. НЕБОРСКАЯ ЛАРИСА НИКОЛАЕВНА. Семантико-прагматические характеристики апеллятивных текстов (на материале древневерхненемецких заговоров и молитв)

3. VAŇKOVÁ, LENKA. Medizinische Textsorten im Spätmittelalter: Zur Problematik ihrer Abgrenzung

11:30-12:00 *КОФЕ-БРЕЙК*

4. БАЕВА ГАЛИНА АНДРЕЕВНА. Тип текста "разговорник": между словарем и учебником

5. GANSEL, CHRISTINA. Textsortenmerkmale und Grammatikalisierung in diachroner Perspektive

6. KOTIN, MICHAEL. Konvergente grammatische Relationen in synchronem Quer- und diachronem Längsschnitt

ОБЕД, 14:00-15:00

15:00-18:00

7. ПУЗЕЙКИНА ЛАРИСА НИКОЛАЕВНА. Особенности синтаксиса ранних лютеранских гимнов

8. НИФОНТОВА ДАРЬЯ ЕВГЕНЬЕВНА. Синтаксические особенности немецких руководств для путешественников в XVIII веке

9. БОЯРКИНА АЛЬБИНА ВИТАЛЬЕВНА. Об особенностях синтаксиса немецкого частного письма XVIII века

10. СУСЛОВА ЕКАТЕРИНА ГЕННАДЬЕВНА. Интенциональность и информативность немецкого экономического научного текста в процессе его становления под влиянием критического учения Канта XVIII в.

11. ТРОФИМОВА ОЛЬГА ВИКТОРОВНА. Топографические описания XVIII века как тип текста: грамматическое взаимодействие запросов и ответов

12. ESELEVA, ANASTASIA. Syntactic Transformations in Medieval Translation from Latin: the Old English Boethius

**9 октября 2019 г.**

**10.00 - 14.00**

**ауд. 210 Филологического ф-та СПбГУ**

**СЕКЦИЯ:**

**ГРАММАТИКАЛИЗАЦИЯ ФОРМ И КОНСТРУКЦИЙ**

**регламент доклада – 20 минут**

**председательствует Л.Ф. Бирр-Цуркан**

10:00-11:30

1. ЖУКОВА СВЕТЛАНА ЮРЬЕВНА, РАХИЛИНА ЕКАТЕРИНА ВЛАДИМИРОВНА. Дискурсивные формулы в исторической перспективе: опыт системного анализа
2. GLASER, ELVIRA. Zur Grammatikalisierung der krieg-Periphrasen.
3. КОСТРОВА ОЛЬГА АНДРЕЕВНА. Батизматические наслоения в глагольно-именных словосочетаниях с прямым объектом в современном немецком языке.

11:30-12:00 *КОФЕ-БРЕЙК*

12:00-14:00

4. АВЕРИНА АННА ВИКТОРОВНА. Грамматикализация модальных и дискурсивных частиц в немецком языке
5. КОЗЛОВА НАТАЛЬЯ ВАЛЕРЬЕВНА. Аналитические конструкции в немецком языке: теория грамматикализации (на примере глаголов *haben* и *eigen*)
6. ЗОРИН РОДИОН АЛЕКСАНДРОВИЧ. Семантические условия реализации творительного места.



7. ЗОЛТНЕР ОЛЬГА ВЛАДИМИРОВНА. Проблемный характер синтаксической связи в конструкциях с именами собственными (на материале современного русского языка).

*ОБЕД, 14:00-15:00*

15:00-16:30

8. СТЕПАНОВ ЕВГЕНИЙ СЕРГЕЕВИЧ. Грамматикализация как средство обособления класса прецедентных имен в немецком языке

9. ПАВЛЮК ОЛЬГА НИКОЛАЕВНА. Лингвокогнитивный потенциал кумуляции

**9 октября 2019 г.**

**10.00 - 17.00**

**ауд. 212 Филологического ф-та СПбГУ**

**СЕКЦИЯ:**

**ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

**регламент доклада – 20 минут**

**председательствуют А.В. Мельгунова, Л.Я. Слинниа**

10:00-11:30

1. ОЛИЗЬКО НАТАЛЬЯ СЕРГЕЕВНА. Фрактальный анализ концептуальных единиц в художественном тексте

2. КОТОВА АНАСТАСИЯ ВИКТОРОВНА. Особенности техники эпического сравнения в «Энеиде» Вергилия и «Аргонавтике» Валерия Флакка

3. ZHILIUК, SERGEI. A Strange Murder – Analyzing Lexis and Semantics of Siegfried's Death in Nibelungenlied

11:30-12:00 *КОФЕ-БРЕЙК*

12:00-14:00

4. МИНИНА СВЕТЛАНА ВЛАДИМИРОВНА. Порядок слов в немецком предложении с точки зрения стилистики

5. САДОВСКАЯ ЕЛЕНА СЕРГЕЕВНА. Языковые маркеры персуазивности в литературно-критическом тексте (на материале немецких СМИ)

6. ШИПОВА ИРИНА АЛЕКСЕЕВНА. Специфика функций причастий и форм их реализации в художественном тексте Томаса Манна

7. ТИМРАЛИЕВА ЮЛИЯ ГЕННАДЬЕВНА. Разрыхление синтаксической структуры в литературе модернизма (на примере немецкого литературного экспрессионизма)

ОБЕД, 14:00-15:00

15:00-16:30

8. SHARVALOVA, GALINA. Die Periode als strukturierende Einheit von deutschen lyrischen Kurzformen des Barock

9. ЖИХАРЕВА НАТАЛИЯ АНАТОЛЬЕВНА. Конформативные и нонконформативные дискурсивные акты в англоязычной драме XIX-XXI веков

10. ШАДРИНА НАДЕЖДА АМИРШОЕВНА. Энантисемия в художественном тексте

**10 октября 2019 г.**

**10.00 - 16.30**

**ауд. 204 Филологического ф-та СПбГУ**

**СЕКЦИЯ:**

**ТИПОЛОГИЯ РЕЧЕВЫХ ЖАНРОВ**

**регламент доклада – 20 минут**

**председательствуют К.А. Филиппов, Е.А. Ковтунова**

10:00–11:30

1. ФИЛИППОВ КОНСТАНТИН АНАТОЛЬЕВИЧ. Принципы грамматикографии в России XVIII века
2. БАБАЕВА РАИСА ИВАНОВНА. Правила поведения для иностранцев как тип немецкоязычного текста: семантика, прагматика, структура, эволюция
3. ПАВЛОВА АННА ВЛАДИМИРОВНА, СВЕТОЗАРОВА НАТАЛИЯ ДМИТРИЕВНА. Фонетический, функциональный и семантический аспекты фразового ударения

11:30-12:00 *КОФЕ-БРЕЙК*

12:00–14:00

4. ЕЗАН ИРИНА ЕВГЕНЬЕВНА, КОВТУНОВА ЕЛЕНА АНАТОЛЬЕВНА. Политическая сатира в немецких журналах конца XIX – середины XX вв.: эволюция типов текста
5. МАЛЫШЕВ АЛЕКСАНДР АЛЕКСАНДРОВИЧ. Диахронический аспект изучения фатической речи: приветственное слово редактора в научно-популярной журналистике 1-й половины XVIII в
6. СУПОНИЦКАЯ НАТАЛИЯ СЕМЕНОВНА. Эгореферентность как один из аспектов коммуникативно-прагматического содержания научного текста
7. САЛЬКОВА МАРИНА АЛЕКСЕЕВНА. Ошибка ошибке рознь, или в поисках гармонии мысли и слова

ОБЕД 14:00-15:00

15.00 – 16.00

8. ЧУГАЕВА ТАТЬЯНА НИКОЛАЕВНА. Принципы описания строя английского языка в перцептивном аспекте
9. ЯКОВЛЕВА ЕЛЕНА ПАВЛОВНА. Стратегия и тактики дискредитации в диалоге-конфликте (на материале англоязычных политических ток-шоу)

**10 октября 2019 г.**

**10.00 - 16.30**

**ауд. 206 Филологического ф-та СПбГУ**

**СЕКЦИЯ:**

**ФОРМУЛЬНОСТЬ И СТЕРЕОТИПНОСТЬ В ИСТОРИИ ЯЗЫКА**

**регламент доклада – 20 минут**

**председательствуют Н.А. Бондарко, К.В. Манёрова**

10:00-11:30

1. ВЕТТИНА ВОСК. *Das Pulverfass* – zur Erfolgsgeschichte einer Ding-Zeit-Metapher
2. ДЮБО БОРИС АНАТОЛЬЕВИЧ. Немецкие грамматисты XVII в. о порядке слов в предложении
3. ЦВЕТАЕВА ЕЛЕНА НИКОЛАЕВНА. Устойчивость и вариативность фразем с идиоматическими аллитерациями в диахронии

11:30-12:00 *КОФЕ-БРЕЙК*

12:00-14:00

4. БИРР-ЦУРКАН ЛИЛИЯ ФЕДОРОВНА. Формульность эпистолярного жанра в истории немецкого языка
5. МАНЁРОВА КРИСТИНА ВАЛЕРЬЕВНА. Сакральность и десакрализация в немецкой фразеологии в аспекте воспроизводимости
6. МЯЧИНСКАЯ ЭЛЬВИРА ИВАНОВНА, СТРЕЛЬЦОВА АНАСТАСИЯ ВЛАДИМИРОВНА. Система формул с обозначением божества в «Беовульфе»
7. ТИХОНОВА ЕЛЕНА СЕРГЕЕВНА. Устойчивость и вариативность в формульных сочетаниях в "Старшей Ливонской Рифмованной хронике"

*ОБЕД, 14:00-15:00*

15:00-16:00

8. НОВИКОВА АННА СЕРГЕЕВНА. Формульность восклицаний в средневековом рыцарском романе

9. СВЕДЕНЦОВА ЕЛЕНА АНАТОЛЬЕВНА. *пръжде даже и доньдеже* в канонических старославянских Евангельских текстах

**10 октября 2019 г.**

**10.30 - 16.30**

**ауд. 210 Филологического ф-та СПбГУ**

**СЕКЦИЯ:**

**ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ И СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА**

**регламент доклада – 20 минут**

**председательствуют В. И. Шадрин, Л. Н. Григорьева**

10:30-11:30

1. AVERKINA, LARISSA / LACHNEIN, BARBARA. Sprache im Spiegel der Zeit - aus der Sicht des Praktikers sowie des Dolmetschers und Übersetzers

2. ГОРБАЧЕВСКАЯ СВЕТЛАНА ИВАНОВНА. Категории текста короткого рассказа в аспекте перевода

11:30-12:00 *КОФЕ-БРЕЙК*

12:00-14:00

3. ГРИГОРЬЕВА ЛЮБОВЬ НИКОЛАЕВНА. К вопросу о грамматическом аппарате немецкого словаря М.В. Ломоносова

4. МЕЛЬГУНОВА АННА ВЛАДИСЛАВОВНА. Риторический вопрос в немецкой и русской критике языка

5. СЛИНИНА ЛЮДМИЛА ЯРОСЛАВНА. Первый компонент субстантивного композита и относительное прилагательное как средства выражения предметно-относительного признака в современном немецком языке

14:00-15:00 *ОБЕД*

15:00-16:00

6. ФАДЕЕВА ГАЛИНА МИХАЙЛОВНА. Литературные аллюзии в художественном тексте как переводческая проблема

7. ШАДРИН ВИКТОР ИВАНОВИЧ. Асимметрия грамматической категории рода в английском и русском языках как переводческая проблема

**10 октября 2019 г.**

**10.00 - 14.00**

**ауд. 212 Филологического ф-та СПбГУ**

**СЕКЦИЯ:**

**ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

**регламент доклада – 20 минут**

**председательствуют А.В. Мельгунова, Л.Я. Слинина**

10:00-11:30

1. КРЫЛОВА ЭЛЬВИРА БОРИСОВНА. Svensken, tyrken, tysken и пр. в современном датском языке

2. ШЕНЯВСКАЯ ТАТЬЯНА ЛЬВОВНА. Эксперименты с топонимикой в поэзии исландских модернистов

3. ДМИТРИЕВА МАРИЯ НИКОЛАЕВНА, САФОНОВА НАТАЛИЯ ВАСИЛЬЕВНА. Вклад В. Г. Адмони в скандинавистику. Творчество Г. Ибсена в научном наследии В. Г. Адмони

11:30-12:00 *КОФЕ-БРЕЙК*

12:00-14:00

4. РАРЕНКО МАРИЯ БОРИСОВНА. Моделирование речевой коммуникации на страницах романа И.А. Гончарова "Обломов"

5. ЮРИНА ЕЛЕНА АНДРЕЕВНА. Метод полевого моделирования в исследовании образности языка

6. ВЯТКИНА СВЕТЛАНА ВАДИМОВНА. Об актуальности статьи В. Г. Адмони "Грамматика и текст" для анализа текста современного русского рассказа

7. НАЙДИЧ ЛАРИСА ЭРИКОВНА, ПАВЛОВА АННА ВЛАДИМИРОВНА. Беспредложный творительный падеж существительного в роли предикативного атрибута

**11 октября 2019 г.**

**Подведение итогов конференции; культурная программа.**

\*\*\*

*Расписание перерывов в дни работы секций 9-10 ОКТЯБРЯ (Филологический ф-т СПбГУ)*

*первый кофе-брейк 11:30 - 12:00*

*перерыв на обед – 14-00 - 15-00*

*второй кофе-брейк – с 16:30 до 17-00 – в зависимости от расписания конкретных секций*